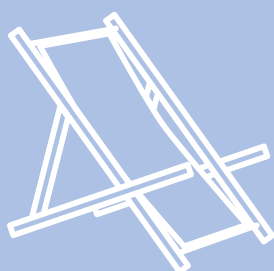


Leżak aluminiowy

Instrukcja użytkowania

Liegestuhl aus Aluminium

Gebrauchsanweisung





Spis treści Inhaltsverzeichnis

1. Wstęp Vorwort	2
2. Informacje Informationen	3
2.1. Informacje bezpieczeństwa Sicherheitshinweise	3
3. Podstawowe informacje techniczne Technische Grundinformationen	3
3.1. Informacje dodatkowe Weitere Informationen	3
4. Montaż Montage	4
4.1. Zawartość zestawu Inhalt des Pakets	4
4.2. Instrukcja montażu Installationsanleitung	4
5. Leżak z poszyciem Liegestuhl mit Bespannung	5
5.1. Instrukcja montażu / wymiany poszycia Montageanleitung / Anleitung für Austausch der Bespannung	5
6. Leżak z falbaną i poduszką Liege mit Volant und Kissen	6
6.1. Instrukcja montażu falbany Montageanleitung Volant	6
6.2. Instrukcja montażu poduszki Montageanleitung Kissen	6
7. Konserwacja i pielęgnacja Wartung und Pflege	7
8. Przechowywanie Aufbewahrung	7
9. Serwis i części Service und Ersatzteile	8
10. Wsparcie Unterstützung	8

1. Wstęp Vorwort

Litex Promo oferuje trwały, wysokiej jakości zaawansowany produkt w postaci leżaka aluminiowego. Leżak aluminiowy z dowolnym nadrukiem to wysoka funkcjonalność w pięknej formie. Dzięki niemu można w ciekawy sposób kształtować przestrzeń zewnętrzną wokół lokali gastronomicznych, stref wypoczynkowych, przestrzeni plażowych i eventowych.

Instrukcja obsługi dotyczy leżaka aluminiowego i uwzględnia następujące kwestie:

- Bezpieczeństwo
- Montaż
- Eksploatacja
- Konserwacja

Producent Litex Promo Sp. z o.o. nie odpowiada za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji; szkody te również nie podlegają gwarancji. Litex Promo Sp. z o.o. informuje, że przed eksploatacją leżaka aluminiowego należy bezwzględnie zapoznać się i stosować niniejszą instrukcję obsługi.

Masz wątpliwości? Nie wszystko jest zrozumiałe?

Skontaktuj się z nami:
e-mail: info@litex.pl

Leżak aluminiowy został zaprojektowany by spełniać funkcję siedziska, dlatego przeznaczony jest wyłącznie do takiej formy użytkowania. Bezwzględnie należy używać go tylko:

- Zgodnie z przeznaczeniem, tj. jako leżaka do siedzenia,
- W prawidłowych warunkach technicznych,
- W prawidłowych warunkach atmosferycznych.

Nieprawidłowości, które mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo i funkcjonowanie leżaka aluminiowego muszą być natychmiast usunięte, w przeciwnym wypadku dalsza jego eksploatacja jest zabroniona.

Wszystkie podstawowe czynności obsługi opisane w instrukcji mogą być przeprowadzone przez użytkownika. Wszelkie inne skomplikowane czynności naprawcze nie powinny być przeprowadzane przez osoby nie posiadające kompetencji do bezpiecznej eksploatacji narzędzi użytych do naprawy.

W związku z posiadaniem przez nas pozytywnej weryfikacji systemów zarządzania jakością i zarządzania środowiskowego przedstawiamy potwierdzenie naszych kompetencji w poszczególnych dziedzinach, powiązanych bezpośrednio z produkcją wysokiej jakości outdoorowych produktów reklamowych.

Litex Promo bietet ein langlebiges, qualitativ hochwertiges Produkt in Form von einem Liegestuhl aus Aluminium. Das Markenzeichen des Schirms ist seine Funktionalität und sein modernes Design, das ein Gefühl von Komfort vermittelt. Der Schirm ist eine perfekte Ergänzung für jede Terrasse und jeden Garten.

Die Gebrauchsanweisung bezieht sich auf den Liegestuhl aus Aluminium und geht auf die folgenden Punkte ein:

- Sicherheit
- Montage
- Betrieb
- Wartung

Der Hersteller Litex Promo Sp. z o.o. haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung dieser Anleitung ergeben; solche Schäden unterliegen auch nicht der Garantie. Litex Promo Sp. z o.o. weist Sie darauf hin, dass Sie diese Anleitung zwingend lesen und beachten müssen, bevor Sie den Liegestuhl aus Aluminium benutzen.

Haben Sie Zweifel? Nicht alles ist verständlich?

Nehmen Sie Kontakt mit uns auf:
E-Mail: info@litex.pl

Der Liegestuhl aus Aluminium wurde als Sitzmöbel entworfen und ist daher ausschließlich für diese Nutzungsform bestimmt. Es ist absolut notwendig, ihn nur wie vorgesehen zu verwenden:

- d.h. als Liegestuhl zum Sitzen,
- Unter angemessenen technischen Bedingungen,
- Unter angemessenen Wetterbedingungen.

Mängel, die die Sicherheit und Funktion des Liegestuhl aus Aluminium beeinträchtigen können, müssen sofort beseitigt werden, andernfalls ist die weitere Benutzung untersagt.

Alle in der Anleitung beschriebenen, elementaren Tätigkeiten zur Bedienung, können vom Benutzer selbst durchgeführt werden. Alle anderen komplizierten Reparaturarbeiten sollten nicht von Personen durchgeführt werden, die nicht in der Lage sind, die für die Reparatur verwendeten Werkzeuge sicher zu bedienen.

Mit der positiven Bewertung des Qualitäts- und Umweltmanagementsystems bestätigen wir unsere Kompetenz in den einzelnen Bereichen, die in direktem Zusammenhang mit der Produktion von hochwertigen Außenwerbeprodukten stehen.

Certyfikaty i normy Zertifizierungen und Normen

- Certyfikat Zertifikat ISO 9001:2015
- Certyfikat Zertifikat ISO 14001:2015
- Certyfikat Zertifikat ISO 45001:2018
- Certyfikat Zertifikat AQAP 2110:2016
- Platynowy Medal Platin-Medaille EcoVadis 2022
- Bezpieczeństwo mechaniczne Mechanische Sicherheit
PN EN 581-1: 2017-04; PN EN 581-2: 2016-02



Stosujemy się do norm i systemu zarządzania środowiskowego.

Wir halten uns an Normen und das Umweltmanagementsystem.

Spełniamy międzynarodowe normy systemu zarządzania jakością w organizacji.

Wir erfüllen die internationalen Standards des Qualitätsmanagementsystems in einer Organisation.

2. Informacje Informationen

2.1. Informacje bezpieczeństwa Sicherheitshinweise

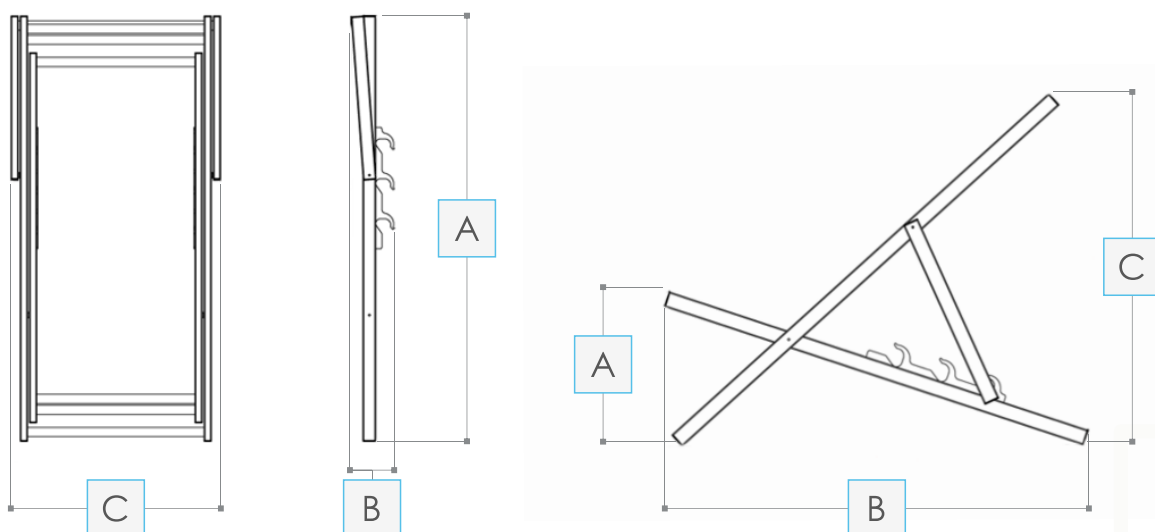
⚠ Uwaga: Zagrożenie bezpieczeństwa

- Leżak należy ustawić tylko na stabilnym podłożu
- Należy zawsze mieć pewność, że oparcie leżaka jest solidnie rozłożone - patrz. pkt. Instrukcja montażu i Instrukcja montażu / wymiany poszycia.
- Dopuszczalna waga użytkownika leżaka aluminiowego powinna wynosić max. 110 kg.

⚠ Achtung: Sicherheitsgefährdung

- Stellen Sie den Liegestuhl nur auf eine stabile Unterlage.
- Achten Sie immer darauf, dass die Rückenlehne des Liegestuhls fest ausgezogen ist - siehe Absatz. Montageanleitung und Montage-/Ersatzanleitung für den Bezug.
- Das zulässige Belastungsgewicht eines Aluminium-Liegestuhls sollte max. 110 kg betragen.

3. Podstawowe informacje techniczne Technische Grundinformationen



Wymiary po złożeniu [mm] Abmessungen zusammengeklappt [mm]	A: 1310 B: 90 C: 575								
Wymiary po rozłożeniu [mm] Abmessungen aufgeklappt [mm]	A ₁ : 410	A ₂ : 365	A ₃ : 315	B ₁ : 1020	B ₂ : 1035	B ₃ : 1070	C ₁ : 970	C ₂ : 860	C ₃ : 730

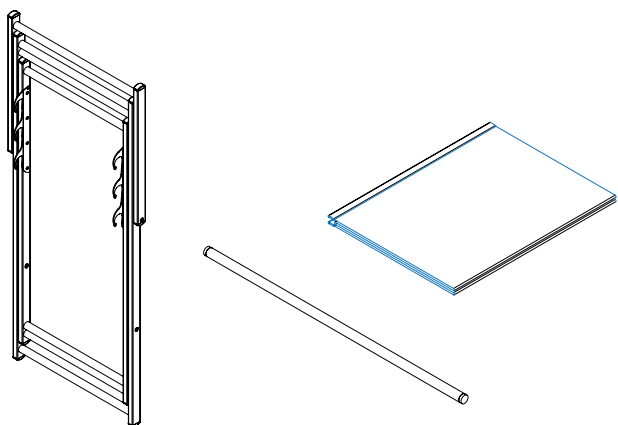
3.1. Informacje dodatkowe Weitere Informationen

Technika druku Drucktechnik	druk cyfrowy, druk płaski Digitaldruck, Flachdruck
Nośnik Artikel	tkanina poliestrowa Polyestergewebe
Poszycie Bespannung	jednostronne lub dwustronne, system łatwej wymiany ein- oder doppelseitiges, leicht zu wechselndes System
Rodzaj i kolor stelaża Modell und Farbe des Gestells	aluminium malowane proszkowo, czarny pulverbeschichtetes Aluminium, Schwarz
Waga pojedynczego leżaka [kg] Gewicht je Liegestuhl [kg]	3,5

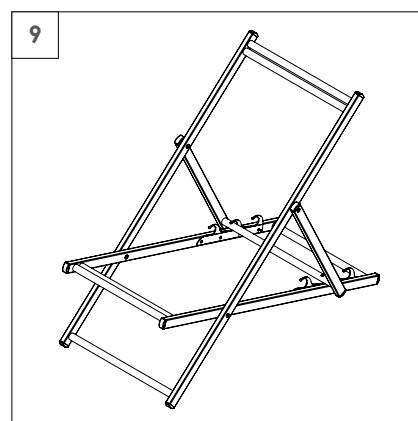
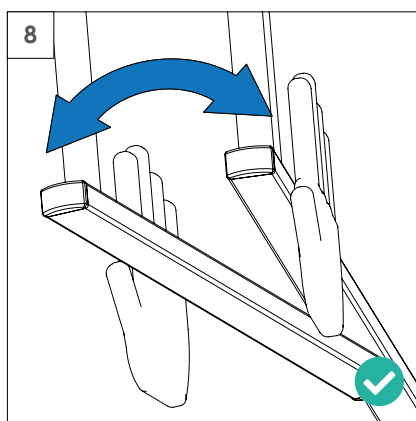
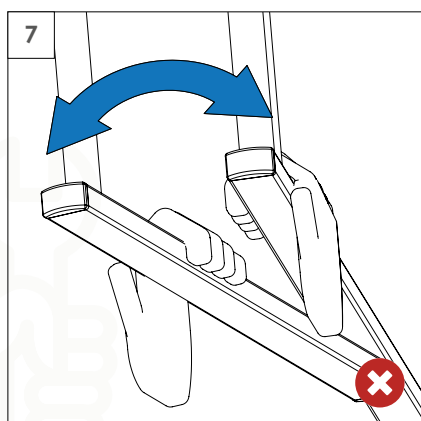
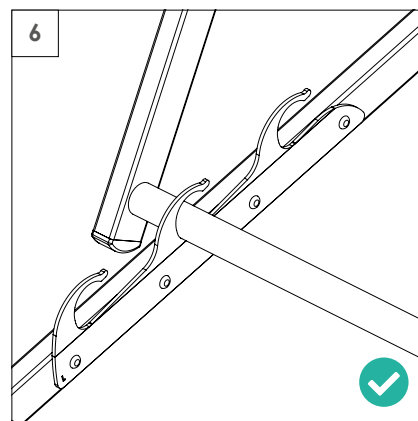
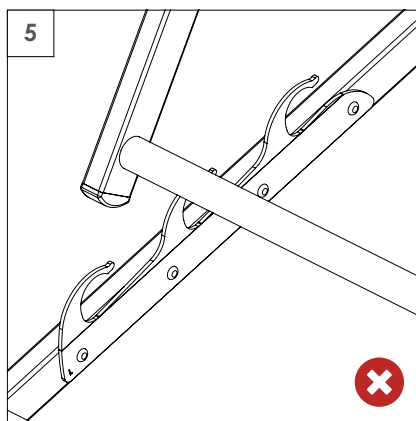
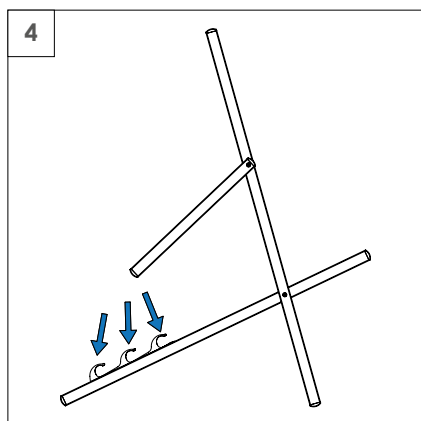
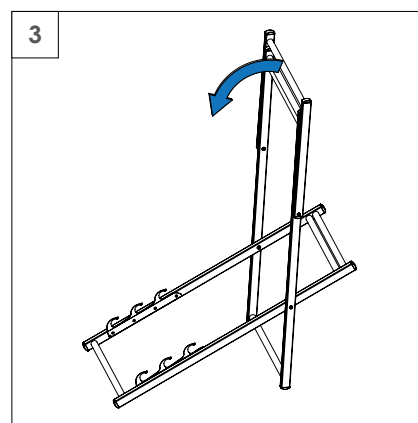
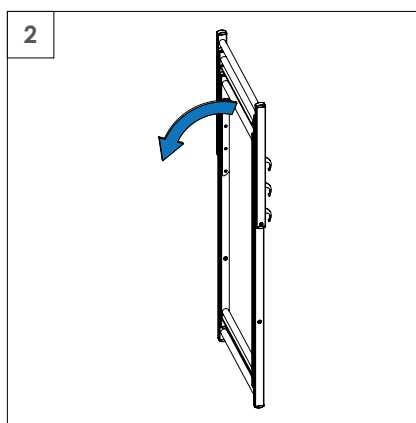
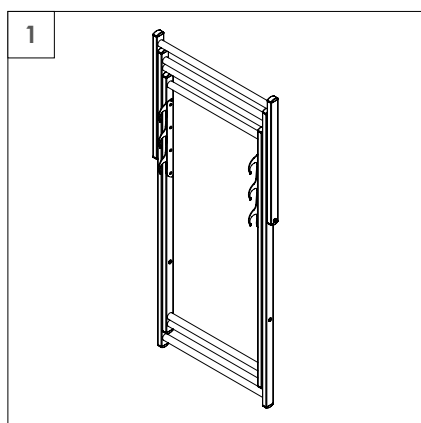
	Opcje dodatkowe Zusätzliche Optionen
Falbanka z tyłu leżaka [mm] Volant an der Rückseite des Liegestuhls [mm]	435 x 250
Poduszka do leżaka Kissen für den Liegestuhl	wymiary: 470 x 160 [mm], tkanina poliestrowa, druk cyfrowy Maße: 470 x 160 [mm], Polyestergewebe, Digitaldruck

4. Montaż Montage

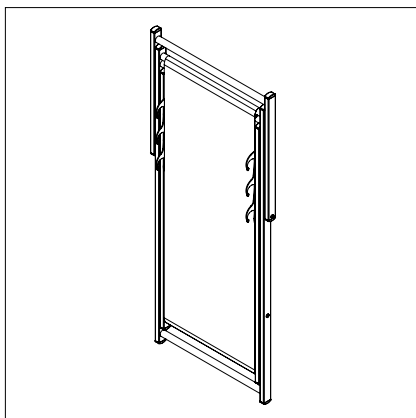
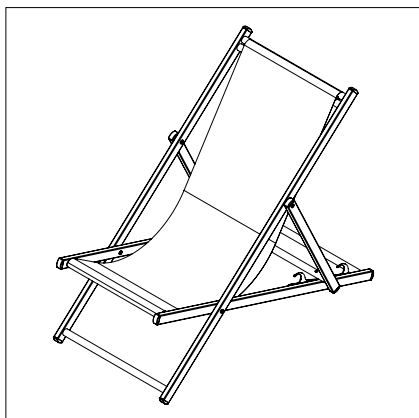
4.1. Zawartość zestawu Inhalt des Pakets



4.2. Instrukcja montażu Installationsanleitung

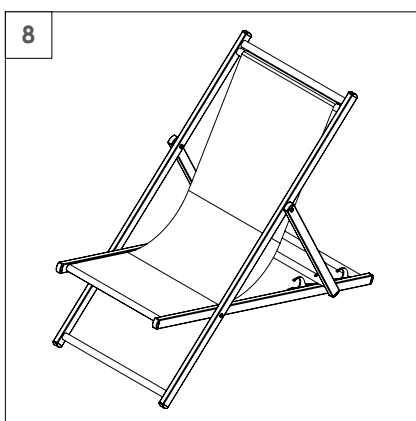
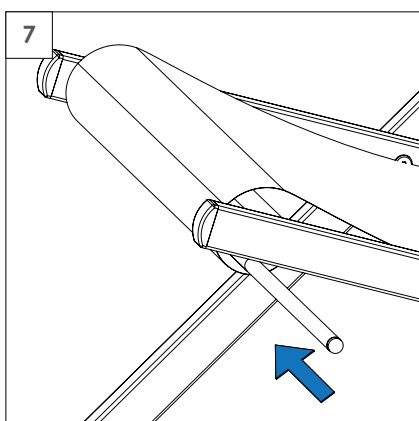
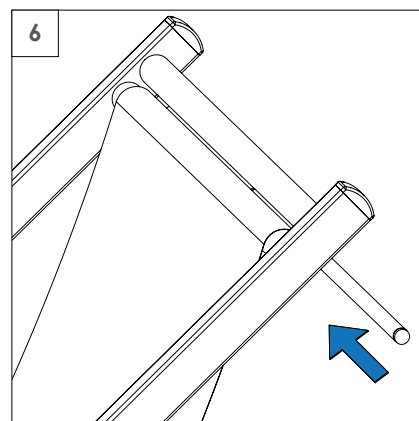
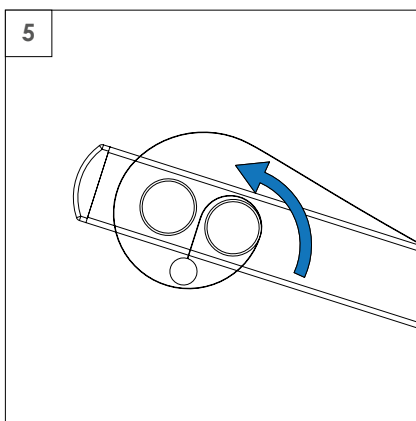
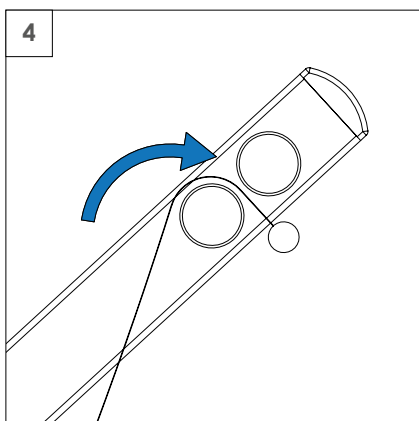
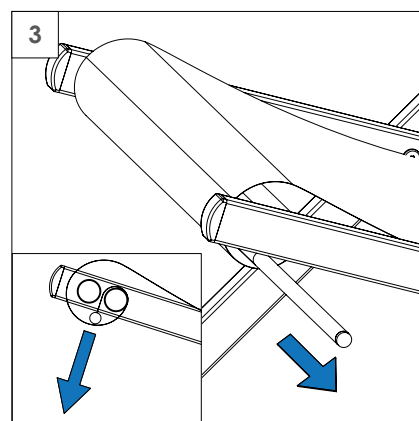
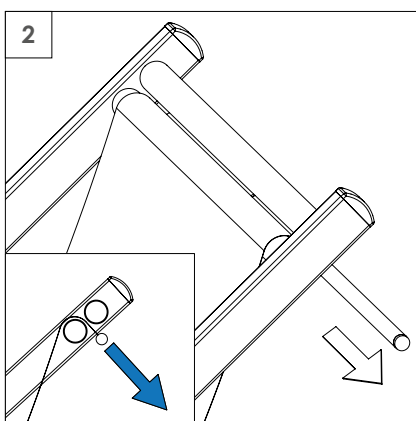
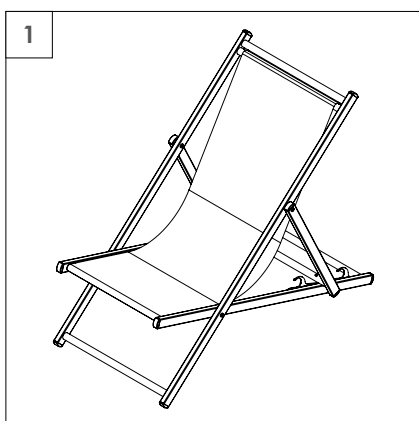


5. Leżak z poszyciem Liegestuhl mit Bespannung



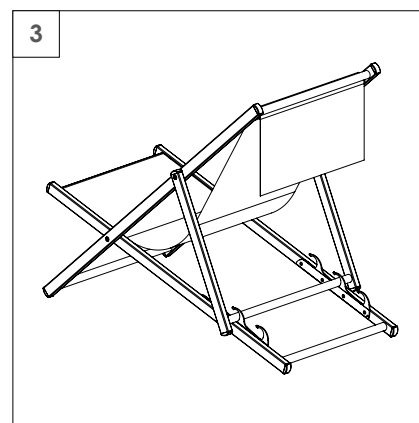
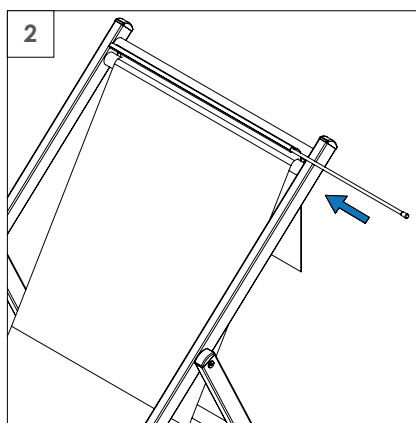
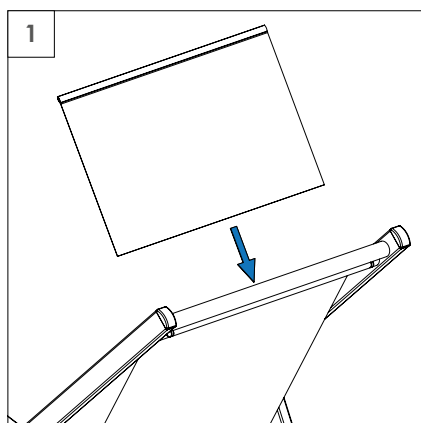
5.1. Instrukcja montażu / wymiany poszycia

Montageanleitung / Anleitung für Austausch der Bespannung

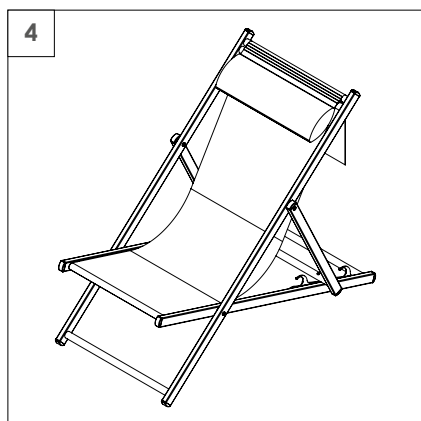
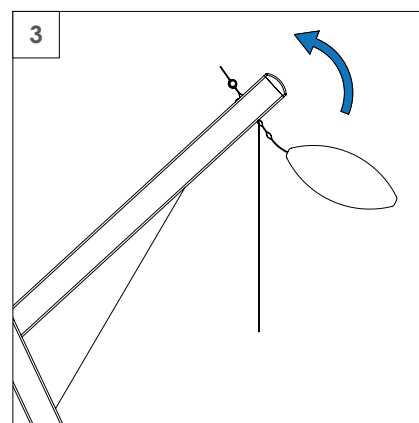
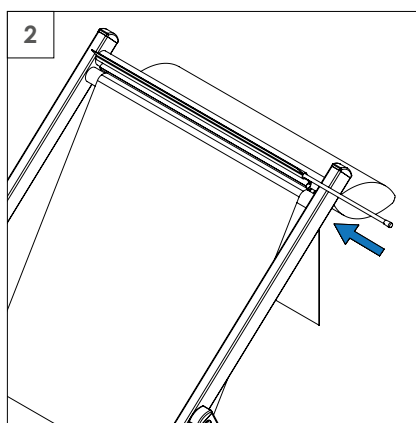
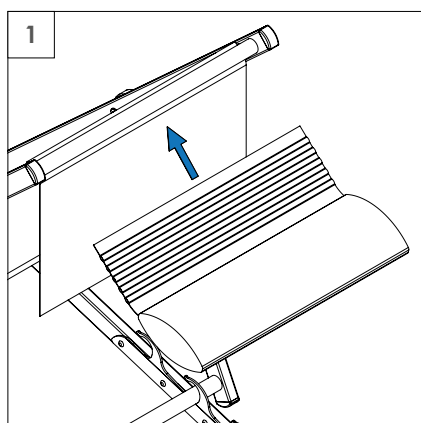


6. Leżak z falbaną i poduszką Liege mit Volant und Kissen

6.1. Instrukcja montażu falbany Montageanleitung Volant



6.2. Instrukcja montażu poduszki Montageanleitung Kissen



7. Konserwacja i pielęgnacja Wartung und Pflege

Klient powinien przeprowadzić dokładną inspekcję produktu używając poniższego spisu, po pierwszym montażu lub przed przechowywaniem.

W celu wyczyszczenia produktu nie należy używać żadnych ostrych narzędzi takich jak noże lub skrobacze metalowe ani też żrących środków czyszczących. Podczas oczyszczania nie należy korzystać z wodnych węży ogrodowych ani środków czyszczących pod wysokim ciśnieniem.

Poszycie / Tkanina:

- Nie wolno czyścić poszycia / tkaniny chemicznie,
- Pranie wodne ręcznie - lekko wygnatać,
- Zmywanie powierzchniowe - miejsca silnie zabrudzone lekko pocierać mokrą gąbką. Temperatura prania-maks. 40°C,
- Rodzaj środka piorącego - lekkie środki piorące przeznaczone dla wyrobów kolorowych np. szare mydło.
- Odwadnianie i suszenie - nie wykręcać, suszyć w pozycji pionowej w stanie rozwieszonym na wolnym powietrzu w temperaturze 19 – 25 stopni Celsjusza.
- Nie stosować rozpuszczalników organicznych, chemicznych i nie chlorować,
- Trzymać z dala od otwartego ognia. W sytuacji podpalenia gasić za pomocą wody, gaśnicy proszkowej lub śniegowej.

Elementy konstrukcji stelaża:

- Czyszczenie przy pomocy wilgotnej szmatki zamoczonej w wodzie z mydłem lub płynem do mycia naczyń. W celu usunięcia pyłu, kurzu i innych zanieczyszczeń zalegających na konstrukcji.

Zdejmowanie i zakładanie poszycia:

- postępować wg kroków przedstawionych w instrukcji.

Konserwacja roczna:

Klient powinien przeprowadzić dokładną inspekcję produktu używając poniżej spisu, po pierwszym montażu lub przed przechowywaniem produktu przez długi czas.

Der Kunde sollte nach der ersten Montage oder vor der Lagerung eine gründliche Inspektion des Produkts anhand der folgenden Aufstellung durchführen.

Zur Reinigung des Produkts dürfen keine scharfen Werkzeuge wie Messer oder Metallschachtel oder ätzende Reinigungsmittel verwendet werden. Verwenden Sie zur Reinigung keine Gartenschläuche oder Hochdruckreiniger.

Bespannung/Gewebe:

- Reinigen Sie die Bespannung/das Gewebe nicht chemisch,
- Wasserwäsche mit der Hand - leicht kneten,
- Oberflächenwäsche - stark verschmutzte Stellen leicht mit einem nassen Schwamm abreiben. Waschtemperatur - max. 40°C,
- Art des Waschmittels - Feinwaschmittel für farbige Produkte, z. B. graue Seife.
- Entwässern und Trocknen - nicht auswringen, aufrecht an der Luft bei 19 - 25 Grad Celsius trocknen.
- Keine organischen oder chemischen Lösungsmittel verwenden und nicht chlorieren,
- Von offenen Flammen fernhalten. Im Falle von Brandstiftung mit Wasser, Pulver oder Schneelöcher löschen.

Elemente der Gestellkonstruktion:

- Mit einem feuchten, in Seifenlauge oder Spülmittel eingetauchten Lappen reinigen. So entfernen Sie Staub, Schmutz und andere Ablagerungen, die sich auf der Struktur abgesetzt haben.

Abnehmen und Anbringen der Bespannung:

Befolgen Sie die in der Anleitung beschriebenen Schritte.

Jährliche Wartung:

Der Kunde sollte nach der ersten Montage oder vor einer längeren Lagerung des Produkts eine gründliche Inspektion des Produkts anhand der folgenden Liste durchführen.

Czynności kontrolne Kontrolltätigkeiten	Rozwiązanie problemu Lösung des Problems
Sprawdzić poprawność zamocowania poszycia Überprüfung der korrekten Befestigung der Bespannung	Zamontować poszycie wg kroków instrukcji Installation der Bespannung gemäss den schritten in der Anleitung
Sprawdzić wytrzymałość poszycia Überprüfung der Haltbarkeit der Bespannung	W przypadku przedarcia lub widocznych oznak starzenia tkaniny - wymienić poszycie Bei rissen oder sichtbaren Alterungserscheinungen des Gewebes - Austausch der Bespannung
Sprawdzić dokręcenie śrub mocujących Überprüfung des Anzugs der Befestigungsschrauben	W przypadku luźnych śrub - dokręcić; w przypadku uszkodzonej śruby - wymiana Bei lockeren schrauben - diese festziehen; bei beschädigten schrauben - diese ersetzen
Sprawdzić mocowanie „grzebieni” do regulacji poziomu siedziska Überprüfung der Befestigung der „kämme” für die Sitzhöhenverstellung	W przypadku luźnych lub uszkodzonych grzebieni należy dokonać wymiany - zgłosić naprawę u producenta Im Falle von losen oder beschädigten kämmen diese auswechseln - die Reparatur dem Hersteller melden

8. Przechowywanie Aufbewahrung

Leżak aluminiowy musi być przechowywany w suchym pomieszczeniu wolnym od mrozu.

Aby uniknąć plam lub zabrudzeń, przed złożeniem leżaka aluminiowego należy:

- Oczyszczyć stelaż i poszycie,
- Pozwolić, aby poszycie całkowicie wyschło,
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla gryzoni.

Der Liegestuhl aus Aluminium muss in einem trockenen, frostfreien Raum gelagert werden.

Um Flecken oder Verschmutzungen zu vermeiden, beachten Sie dies vor dem Zusammenlegen des Aluminium-Liegestuhls:

- Reinigen Sie das Gestell und die Bespannung,
- Lassen Sie die Bespannung vollständig trocknen,
- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Nagetieren auf.

9. Serwis i części Service und Ersatzteile

W przypadku wszelkich pytań dotyczących montażu lub zamówienia części zamiennych należy skontaktować się z obsługą sklepu internetowego www.litex.pl adres e-mail: info@litex.pl
W przypadku reklamacji należy zarejestrować ją przez formularz reklamacyjny dostępny na stronie www.litex.pl.

Wenn Sie Fragen zur Montage haben sollten oder Ersatzteile bestellen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Kundenberater. Im Falle einer Reklamation muss diese mit dem unter www.litex.pl erhältlichen Reklamationsformular angemeldet werden.

10. Wsparcie Unterstützung

Masz wątpliwości? Nie wszystko jest zrozumiałe?
Skontaktuj się z nami:
e-mail: info@litex.pl
tel. +48 62 737 57 00

Haben Sie Zweifel? Nicht alles ist verständlich?
Nehmen Sie Kontakt mit uns auf:
E-Mail: info@litex.pl





Litex Promo Sp. z o.o.
Staroprzygodzka 117
63-400 Ostrów Wielkopolski

info@litex.pl
www.litex.pl